

# FRONTIÈRES ET MIGRATIONS EN EUROPE : ÉTUDES JURIDIQUES ET CULTURELLES

UNIVERSITÉ D'ÉTÉ

DU LUNDI 28 JUIN AU  
SAMEDI 3 JUILLET 2021  
À SARREBRUCK

## SAVE THE DATE!

Le laboratoire CEGIL-Metz de l'Université de Lorraine, le Centre Juridique Franco-Allemand de l'Université de la Sarre et l'Université Grenoble Alpes et sa Chaire Jean Monnet Espace de liberté, sécurité et justice organisent cette année une université d'été sur ces trois campus.

Les conférences et ateliers proposés aux chercheurs seniors et juniors porteront sur l'étude des frontières et des migrations dans la sphère culturelle et juridique franco-allemande et européenne.

Les récits de migrations autour de la frontière ont donné lieu à de nombreuses œuvres culturelles aussi bien littéraires, théâtrales, cinématographiques que documentaires. Ces œuvres soulèvent souvent des problèmes qui méritent décryptage et analyse juridiques.

Cette université d'été sera l'occasion de réfléchir à ce que représente aujourd'hui la frontière en Europe au regard des mouvements migratoires. L'université d'été est ouverte à tous les étudiant·e·s en licence ou master en lettres, droit ou sciences sociales. Elle donnera lieu à l'attribution de 2 crédits ECTS.

Les frais de déplacement, d'hébergement et de restauration éventuels seront pris en charge pour les 30 premier·ère·s étudiant·e·s inscrit·e·s définitivement à cette manifestation.

Les étudiant·e·s intéressé·e·s sont invité·e·s à prendre contact avec le secrétariat du CJFA en précisant leur université et le diplôme suivi : [cjfa@uni-saarland.de](mailto:cjfa@uni-saarland.de)

# FRONTIÈRES ET MIGRATIONS EN EUROPE : ÉTUDES JURIDIQUES ET CULTURELLES

UNIVERSITÉ D'ÉTÉ

DU LUNDI 28 JUIN AU  
SAMEDI 3 JUILLET 2021  
À SARREBRUCK

## PROGRAMME JOUR 1 (28 JUIN)

### FOCUS SUR L'EUROPE, L'ALLEMAGNE ET LA FRANCE Aula, Campus, Universität des Saarlandes

#### - MATINÉE - INTRODUCTION DES TRAVAUX

Animée par Dr. Florence RENARD, Akademische Oberrätin, Centre Juridique Franco-Allemand, Universität des Saarlandes

- Introduction Dr. Christian WILLE, Université du Luxembourg
- «Völker- und europarechtliche Perspektiven auf Flucht», Prof. Dr. Thomas GIEGERICH (Europa Institut, Université de la Sarre)
- Frontex, les frontières extérieures, Dr. Constance CHEVALLIER GOVERS (Chaire Jean Monnet, Université Grenoble Alpes)
- Intervention sur les frontières hongroises
- Présentation de la Clinique juridique des réfugiés de Sarrebruck

#### - APRÈS-MIDI - THÉÂTRE ET DROIT

Animée par Dr. Cécile CHAMAYOU KUHN, Centre d'Études Germaniques Interculturelles de Lorraine (CEGIL), Université de Lorraine

- « Le Cercle de craie calaisien », Dr. Prof. Filippo FONIO, Université de Grenoble Alpes
- Intervention sur le théâtre germanophone
- Présentation des travaux des jeunes chercheur·se·s, Pecha Kutcha

#### - SOIRÉE - VISITE DE SARREBRUCK INSOLITE

Point de rendez-vous : Parvis de l'église Johanneskirche, Cecilienstraße 2, Saarbrücken (Arrêt de bus/tram Rathaus ou Johanneskirche)

TRADUCTION SIMULTANÉE FR ↔ DE

# FRONTIÈRES ET MIGRATIONS EN EUROPE : ÉTUDES JURIDIQUES ET CULTURELLES

UNIVERSITÉ D'ÉTÉ

DU LUNDI 28 JUIN AU  
SAMEDI 3 JUILLET 2021  
À SARREBRUCK

## PROGRAMME JOUR 2 (29 JUIN)

### LITTÉRATURE ET DROIT

Focus sur l'Europe, l'Allemagne et la France  
Aula, Campus, Universität des Saarlandes

#### - MATINÉE - MISE EN RÉSEAU DES CHERCHEUR·SE·S

Animée par Dr. Cécile CHAMAYOU-KUHN, Centre d'Études Germaniques Interculturelles de Lorraine (CEGIL), Université de Lorraine

- Interventions chercheur·se·s seniors littérature autrichienne, allemande et anglo-saxonne
- Analyse juridique de la trilogie de Jim FERGUSON, Dr. Guillaume PROTIÈRE, Université Lumière Lyon II
- Les frontières en sciences fictions, prof. Serge SLAMA, Université de Grenoble Alpes

#### - APRÈS-MIDI - 1<sup>ÈRE</sup> PARTIE - PRÉSENTATIONS DES JEUNES CHERCHEUR·SE·S

Animées par Cécile CHAMAYOU-KUHN, Centre d'Études Germaniques Interculturelles de Lorraine (CEGIL), Université de Lorraine

- „Gehen, Ging, Gegangen“ de Jenny ERPENBECK, par Meava EDDOUH, Université de Strasbourg
- „Ohrfeige“ d'Abbas KHIDER, par Sharon EISENDLE, Université de Lorraine
- Présentation d'œuvres par des jeunes chercheur·se·s - Pecha Kutcha
- Discussion, échanges

#### - APRÈS-MIDI - 2<sup>E</sup> PARTIE - ACTIVITÉS

- En collaboration avec une ONG sur les droits de l'Homme
- Vernissage de l'exposition photographique

TRADUCTION SIMULTANÉE FR ↔ DE

# FRONTIÈRES ET MIGRATIONS EN EUROPE : ÉTUDES JURIDIQUES ET CULTURELLES

UNIVERSITÉ D'ÉTÉ

DU LUNDI 28 JUIN AU  
SAMEDI 3 JUILLET 2021  
À SARREBRUCK

## PROGRAMME JOUR 3 (30 JUIN)

### MISE EN PERSPECTIVE & LITTÉRATURE ROMANE

Aula, Campus, Universität des Saarlandes

#### - MATINÉE - VISITE DU CAMP DE RÉFUGIÉ·E·S DE LEBACH

Point de rendez-vous : Parvis de l'église Johanneskirche, Cecilienstraße 2, Saarbrücken  
(Arrêt de bus/tram Rathaus ou Johanneskirche)

#### - APRÈS-MIDI - LITTÉRATURE ROMANE

Animé par Constance CHEVALLIER-GOVERS, Chaire Jean Monnet ELSJ et Membre du Centre d'études sur la sécurité internationale et les coopérations européennes, Université Grenoble Alpes

- Interventions chercheur·se·s seniors
- Présentation d'œuvres par de jeunes chercheur·se·s - Pecha Kutcha

#### - SOIRÉE - CUISINE ET FRONTIÈRES

TRADUCTION SIMULTANÉE FR ↔ DE

# FRONTIÈRES ET MIGRATIONS EN EUROPE : ÉTUDES JURIDIQUES ET CULTURELLES

UNIVERSITÉ D'ÉTÉ

DU LUNDI 28 JUIN AU  
SAMEDI 3 JUILLET 2021  
À SARREBRUCK

## PROGRAMME JOUR 4 (1<sup>ER</sup> JUILLET)

### CINÉMA ET DOCUMENTAIRES

Aula, Campus, Universität des Saarlandes

#### - MATINÉE - MISE EN RÉSEAU DES CHERCHEUR·SE·S

Animé par Serge SLAMA, Membre du Centre d'études sur la sécurité internationale et les coopérations européennes, Université Grenoble Alpes

- Interventions chercheur·se·s seniors (sciences culturelles, interculturalité et germanistique)
- Intervention Senior, utilisation de film d'entreprise pour travailler sur la frontière dans la Grande Région
- Les frontières en sciences fictions, prof. Serge SLAMA, Université de Grenoble Alpes

#### - APRÈS-MIDI - 1<sup>ÈRE</sup> PARTIE - PRÉSENTATIONS DES JEUNES CHERCHEUR·SE·S

Animé par Serge SLAMA, Membre du Centre d'études sur la sécurité internationale et les coopérations européennes, Université Grenoble Alpes

- Présentation d'œuvres par des jeunes chercheur·se·s - Pecha Kutcha

#### - APRÈS-MIDI - 2<sup>E</sup> PARTIE - PROJECTION DU FILM *LIGNES DE PARTAGES* DE THIERRY MENNESSIER

- En collaboration avec une ONG sur les droits de l'Homme
- Vernissage de l'exposition photographique

TRADUCTION SIMULTANÉE FR ↔ DE

# FRONTIÈRES ET MIGRATIONS EN EUROPE : ÉTUDES JURIDIQUES ET CULTURELLES

UNIVERSITÉ D'ÉTÉ

DU LUNDI 28 JUIN AU  
SAMEDI 3 JUILLET 2021  
À SARREBRUCK

## PROGRAMME JOUR 5 (2 JUILLET)

### MIGRATION ET INTERMÉDIALITÉ Aula, Campus, Universität des Saarlandes

#### - MATINÉE - MISE EN RÉSEAU DES CHERCHEUR·SE·S

- Interventions chercheur·se·s seniors
- Présentation d'œuvres par de jeunes chercheur·se·s - Pecha Kutcha
- Échanges, discussions

#### - APRÈS-MIDI - PROJECTION DE FILM ET DISCUSSION

- *Fuocoammare, par-delà Lampedusa*, de Gianfranco Rosi, ou *Libre*, de Michel Toesca

TRADUCTION SIMULTANÉE FR ↔ DE

## PROGRAMME JOUR 6 (3 JUILLET)

### TRAVERSÉE À PIED DE LA FRONTIÈRE Point de rendez-vous : à déterminer